



the

# NEWSLETTER

of CHINESE ASSOCIATION of MUSEUMS

No.104

JUNE 2023

## 區域博物館

REGIONAL  
MUSEUMS

整體而言，本期簡訊的專論文章包括布拉格區域博物館案例、西螺在地基金會的地方經營與館舍經營、猴硐煤礦生態博物館的倡議、藉由參與式工作坊重新詮釋澎湖廟宇與聚落關係、臺中市區域博物館的問題分析與市府對策等，區域不同但關心區域博物館的在地發展方法則為一致。……

博  
物  
館  
簡  
訊

## 客座主編序： 區域博物館的在地經營

黃世輝／國立雲林科技大學設計學研究所教授

01 客座主編序：區域博物館的在地經營	黃世輝
<b>專論</b>	
02 中歐捷克布拉格區域博物館介	賴維鈞
06 西螺老街文化館的存在價值	何美慧
12 猴硐煤礦生態博物館之倡議與展望	劉鎮輝
18 廟宇作為社區文化基地：「行動的、參與的澎湖學」計畫之構想與實踐	黃貞燕
22 區域文化與地方文化館發展的幾種可能性：以臺中市為例	楊玉如
<b>博物館日瞭望臺</b>	
28 追尋與實踐：聚焦國際博物館日的思考軌跡	黃星達
30 從518博物館日活動內容觀察博物館文化近用	鄒元元
34 從ICOM「2023年國際博物館日互動式地圖」 觀察各地區博物館對數位活動的態度	林易萱
38 永續思潮下的博物館展示	黃冠龍
42 喜新喜舊：文化資產保存再利用開啟博物館永續的多重宇宙	陳貞融

本期的簡訊以「區域博物館」為主題，感謝五位專業者貢獻了文章！賴維鈞老師是 ICOM 下區域博物館專業委員會的前任副理事長，其文介紹了捷克布拉格的 3 個區域博物館，包括在 Rakovník 的 Museum of T.G.M.、在 Lány 的 Museum of T.G.M.（前者的分館）、在 Jilove 的 The Regional Museum in Ji love u Prahy。

何美慧館長經營螺陽文教基金會近 30 年，經營西螺老街文化館也有 20 年之久，目前正朝向正式私立博物館邁進。美慧館長的文章描述了設館之前的建築修復與文化活動，以及設館以來在捲動與改變居民認知、建構文化旅遊環境、塑造老街藝術景觀、擴展文化館群等方面的成績，最珍貴的可能是在地居民、屋主等對基金會的信賴。

劉振輝老師的文章討論猴硐生態博物館的倡議與展望，文中提出該案例的兩大課題：後工業時期的發展歷程回顧、煤礦產業遺產的系統性探討，並提議劃設為文化景觀，發展煤礦生態博物館。

黃貞燕老師的文章討論廟宇如何做為社區文化基地，因而提出「澎湖學、社區參與以及多元行動網絡建構」的概念。做為澎湖的運籌團隊，貞燕老師為三個聚落六座廟宇規劃了三場參與式工作坊，關鍵詞包括記憶靈光、神仙鄰居、築木構成等，為廟宇與聚落關係提出新的詮釋。

楊玉如老師的文章探討臺中市區域文化與地方文化館發展的幾種可能，指出了地文館人員／空間／設備／經費缺乏、部分館與地方連結薄弱、與社造公民組織兌接困難等三大問題，並提示在文化部經費補助之外，市府主動推動「優游臺中學」等計畫、營造公私協力的路徑、建構多中心多繁星的文化服務系統等三大方向。

整體而言，本期簡訊的專論文章包括布拉格區域博物館案例、西螺在地基金會的地方經營與館舍經營、猴硐煤礦生態博物館的倡議、藉由參與式工作坊重新詮釋澎湖廟宇與聚落關係、臺中市區域博物館的問題分析與市府對策等，區域不同但關心區域博物館的在地發展方法則為一致。

## 中歐捷克布拉格區域博物館介紹

賴維鈞／國立臺灣海洋大學海洋文創設計產業學系教授

筆者參與國際博物館學會轄下的國際區域博物館委員會的期間，參觀學習多國的區域博物館是重點，相對於英法德大型博物館，區域博物館更重視保存地方、建構地方學以及服務當地的中小學學校教育；這近二十年間接觸歐洲的區域博物館除了在北歐外中東歐也是相當的精彩及特殊的經驗，2022年ICOM捷克布拉格大會期間，時間有限下有機會參訪了三個區域博物館 Museum of T.G.M. in Rakovník、Museum of T.G. Masaryk in Lány、Regional Museum in Jílové near Prague，其中包括了該地政治改變捷克斯洛伐克未分治之前的地區政治歷史人物（第一任總統）（仍活躍在該博物館）以及該區域的紀錄，另一間也有當時皇家採礦辦公室轉而成立區域博物館（類似新北市黃金博物館）的介紹如下：

### 1. Museum of T.G.M. in Rakovník

T. G. M. Rakovník 博物館是捷克布拉格波希米亞中部地區捐助成立組織。博物館最重要的分支是位於 Lány 的 T. G. Masaryk(馬薩里克)博物館，展出捷克斯洛伐克第一任總統的展覽，其中還展示了 Masaryk(馬薩里克)的家人，以及捷克斯洛伐克軍團和第一共和國時期。

目前，博物館展示了幾個側重於歷史細節的永久性展覽：地質和採礦、景觀和漁業中的水（在幾個水族館中有活魚代表）、RAKO 1883-2003、拉科夫尼克地區的自然（有幾個帶有蛇代表的玻璃容器），拉科夫尼克地區從史前到19世紀的發展以及1620年拉科夫尼克附近的戰役。

T.G 是捷克以及斯洛伐克未分裂成兩個國家之前的一個稱謂，T.G.M. 博物館 Rakovník（拉克夫尼克）（原城市博物館，後來的地區博物館）於1895年在布拉格為籌備捷克-斯拉夫展覽而成立。它於1898年7月24日布拉格男校100歲生日之際隆重開幕。弗朗蒂謝克·帕拉基(1907)其藏品轉移到由 Jan Renner 管理的 Towns Saving Bank 的空間。大部分藏品於1936年移至修復後的建築，這裡安裝了展覽會（類似常設展）。

2001年博物館開始在 Lány 建設 Alice Masaryk's Czechoslovak Red Cross Memorial hall（愛麗絲·馬薩里克和捷克斯洛伐克紅十字會紀念館）。次年12月，拉科夫尼克 Rakovník 地區博物館獲得了 T.G.M. 博物館建設基金會捐贈的修復農莊。拉科夫地區博物館更名為 T.G.M. Rakovník 博物館。

### 2. Museum of T.G. Masaryk in Lány

自1921年 Lány 城堡成為 T. G. 馬薩里克總統的夏宮以來，這個地方就與他的個性和傳統有著不可磨滅的聯繫。捷克斯洛伐克第一任總統非常喜歡 Lány 拉尼，Lány 拉尼公墓也成為他最後的安息之地。應 T. G. M. 基金會的要求，Rakovník 地區博物館接管了位於 Lány 拉尼的未來 T. G. Masaryk 博物館的管理，成為它的主要分館。

位於 Lány 拉尼的 T. G. Masaryk 馬薩里克博物館的展覽展示了捷克斯洛伐克第一任總統托馬斯·加里格·馬薩里克以及與其性格相關的歷史事件。博覽會分為幾個部分：T. G. Masaryk 馬薩里克和他的家人，博物館展覽的第一部



Museum of T.G.M. in Rakovník (攝影／黃世輝)



Museum of T.G. Masaryk in Lány



Museum of T.G.M. in Rakovník



Museum of T.G. Masaryk in Lány 館內導覽解說



Museum of T.G.M. in Rakovník (攝影／黃世輝)



Museum of T.G.M. in Rakovník



Museum of T.G. Masaryk in Lány

分根據愛麗絲·馬薩里克的回憶，重建馬薩里克一家在 1896 至 1907 期間住在布拉格圖恩街的家庭公寓；T. G. Masaryk 馬薩里克教授時期，它介紹了 T. G. Masaryk 教授在所謂的「為手稿而戰」和「希爾斯納事件」時期；T. G. Masaryk 馬薩里克和第一次世界大戰，這部分展覽專門討論第一次世界大戰，當時時托馬斯·加里格·馬薩里克 (Tomas Garrigue Masaryk) 出國積極參與我們獨立國家的建設；T. G. Masaryk 馬薩里克總統時期，展覽的重點是馬薩里克的總統任期、他在全國各地的旅行、在布拉格城堡和拉尼城堡的逗留；T. G. Masaryk 馬薩里克和第一共和國，博覽會的最新部分稱為 T. G. Masaryk 和第一共和國 1918 至 1938 年的社會生活。

### 3. The Regional Museum in Jílové u Prahy

Jílové 博物館是捷克布拉格中波西米亞地區捐助成立的組織。自 1958 年以來已被宣佈為文化古蹟，在中世紀，皇家採礦辦公室就設在這裡，這座房子曾短暫地歸煉金術士愛德華·凱利所有。博物館還管理著教育小徑 Jílovská zlaté doly，這條小徑從市中心通往同樣由博物館管理的合金隧道。

1865 年當地的律師伊曼紐爾·科利哈 (Emanuel Koliha) 出版了一本名為《吉洛夫，皇家金礦城市》的關於吉洛夫歷史的書。18 世紀 70 年代，Leopold Čihák 發現了第一批物品，後來成為該市博物館收藏的基礎。該館藏包括 400 多件 3D 物體和數百份文件。

1931 年該博物館成為當時成立於 1849 年的伊洛夫斯克地區的地區博物館。由於努力恢復 Jílové 附近的金礦開採，該博物館開始更多地專注於黃金，並成為「Jílové 的黃金開采和加工博物館」。

在他們的志願者經營下，博物館有幾個獨立的收藏品：博物館圖書館、攝影、自然歷史、考古學和錢幣學、版畫、時鐘和小工具，採礦和剪報的最終收集。它還在附近經營三個歷史悠久的隧道，過去曾在這些隧道中開採過黃金。

#### 參考資料

<sup>1</sup> Retrieved April 2, 2023 from <https://www.muzeumtgm.cz/en/museum-of-tgm-in-rakovnik/>

<sup>2</sup> Retrieved April 2, 2023 from <https://www.muzeumtgm.cz/en/museum-of-tg-masaryk-in-lany/history>

<sup>3</sup> Retrieved April 2, 2023 from <http://www.muzejmjllove.cz>

## 西螺老街文化館的存在價值

何美慧／西螺老街文化館館長

2002年起，螺陽文教基金會進駐西螺老街中尚未修復的捷發茶莊老屋，成為當年全國第一梯次地方文化館夥伴之一。當初構想為——「立足老屋，營運老街」。彼時館舍狀況不完善，與一般博物館有極大差距。但螺陽的組成份子來自土農工商，一群人努力要讓西螺歷史被緬懷記憶，讓旅外鄉親能再度聞到熟悉的家鄉味。所以在熱心民眾、志工對西螺文化振興的企盼下，館舍條件雖不佳，仍樂為聚會、共商公共事務的處所。

### 定位

西螺老街文化館在初期館舍修繕過程中，不曾因受限於館內空間約束而懈怠過，謹守振興活化西螺老街的初衷，設定以西螺近五萬人口為影響目標。以社區營造為方法，振興活化文化資產為目的，用藝術實驗為社區改造手段；近年再因執行社區大學業務而高舉「博物館興學」大旗。工作雖多元多樣仍難脫區域性博物館的角色。綜論出西螺老街文化館的風格特色：「文化在地+藝術國際」。再則「用藝術來做為改變文化生態的力量」是不變的文化再生策略。

### 頹廢老屋變身優雅館舍

文化館舍面積 907 平方公尺，初期卻有樑柱蛀蝕，樓層板坍塌，屋頂牆壁漏水問題。螺陽先整修第一進店舖作為辦公處所，餘二、三進及樓上皆不堪使用，且曾有 2 年無廁所可用窘境。2005 年起，每年仰賴文建會小額資

本門補助，由外往內逐步修繕期程長達 11 年。2007 年捷發茶莊登錄為歷史建築。2010 年先獲文資總管理處修復立面及騎樓空間；2011 年獲觀光局補助修繕水電及結構。2012 年再獲文資總管理處及雲林縣政府依歷史建築補助 70%，本館籌措 30% 後，再進行全館修繕及基礎設備整備。猶記得，自籌款 385 萬中尚有 80 餘萬缺口，在 2013 年 8 月本館以拍賣藝術品為由，召集鄉親進行募款拍賣，當天 13 件作品全數賣出，共募得 120 餘萬元。西螺老街文化館在鄉親集力股盼之下，開啟出新一頁優雅風貌。

### 館內館外齊力行進

2008-2013 年館舍修繕期間，我們在社區中執行 - 西螺文化資源環境調查研究暨規劃、老店屋活化再用、東市場文創市集招商等計畫。2009 年訂立「由公而私；由外而內；生活與生計共存」老街活化策略，今日檢視得本館協助修復老街屋立面暨騎樓達 70 幾間，輔助打開門窗再營運的老屋有 52 間的成績。換言之，在館內設施未臻完善前，本館營運場域不侷限於館內，而以老街社區為範疇。我們集結老街店家成立文化家族，透過社群網路與社區大學課程互相扶持與共同成長。

陸續以在地化、觀光化、文創市集、藝青駐地、國際志工等多元發展來提振社區活力，是以在「守護傳統與創新當代」的兩股方向各異的火花碰撞下，尋求以藝術實驗精神與手段，來擾動社區活力，探求新舊文化交融的



西螺老街文化館正面



設茶席招待宜蘭博物館家族



2008 年老街活化說明會

魅力！或許冒進，或許突兀，但在活躍熱情的社會實驗中，試圖尋根創新，立足鄉土，釐清地方史，為下一代建立「相信」與「互助」的基地。

文化館長期以來被視為地方最重要的文化據點。除提振社區活力，亦推進文化資產保存再用，如西螺大橋保存轉型雕塑藝術長廊、西螺老街活化，復育布袋戲人才、錦城齋北管樂，演譯西螺女兒歷史劇等公共議題。近年更輔導街外聚落進行社區營造工作，如埤頭里、正興里、埔心社區、新社社區等，社造精神影響已擴及西螺 50% 地域。地方民眾對於西螺老街文化館產生的地方依附與地方認同，極大，它是西螺人的文化自信與情感歸屬感的所在。

#### 建構文化旅遊環境

文化館兼旅遊服務中心功能，1999 年成立文化導覽團，年派遣約 140 次導覽員服務旅客。我們建置出玩工藝、買特產、吃美食、住民宿、騎單車漫遊，甚至東亞區 Working Holiday 等文化遊程。挺過新冠疫情，老街經濟活動仍有擴大延伸之勢。我們深信皆因於西螺居民對地方文化自明性的認知，信守「生活與生計共存」的社區再發展原則。

#### 居民認同與參與

設館 20 年以來，捲動居民重視在地文化環境，與昔日鼓勵年輕人離鄉發展的風氣大不同，居民變成鼓勵年輕人回家共同奮鬥。由街上幾間店家的變化可知，華昌行的兒子回家整修重開店面為三鱈日本料理店；泉春土豆店鄭老二回來接家業；三珍醬油的月英，除多買兩間店鋪給兒子，經銷不同品牌醬油外，更買下一塊地且蓋了新樓。西螺女兒彩慧被老街氛圍吸引返鄉買下 68 號空地，新蓋藝術工場今年將啟用。84 號程士晉與 86 號王親民鄰居們，由冷眼旁觀轉變為積極參與，成為文化館的導覽員與民間研究員，自家店鋪也增設非基改豆花攤與大同醬油特產店，他們經常自動講訴西螺故事給遊客聽的熱情，我們自認是社造精神獲得彰顯的表現。

#### 人才培育富強區域

建構一個富強區域的方法，除了土地肥沃外，當屬聚集眾多優異人才。本館每年開辦人才培育課程，除培訓文化導覽員、民間研究員、志工團、布袋戲團、茶人團外，尤其著重於藝術文創人才養成。亦進入國中小學校，協助開發創新課程，提供文化學習單、文資守護手冊、文化知識導覽培訓等地方文化教育。深信唯有建置大量地方優秀人才，人才滾動社會力量而產出風氣，繼而帶動社會風氣形成地方文化影響。



後院竹棚架搭建工作坊



2016年西螺當代藝術季的藝術家們

### 老街區新藝術景觀環境

文化館每年由民間研究員讀書會提出地方史調研計畫，成果除辦理特展、出版鄉土誌外，更有累積西螺文化資本及建構地方知識學功能。亦藉邀請藝術創作活動暨藝青工作營成果，典藏 20 件大型公共藝術品、53 件木雕創作、平面繪畫創作及 300 多件老照片。我們建置了西螺藝術景觀環境—西螺大橋雕塑公園、老街藝術景觀暨 10 幾件公共藝術座椅，並在老街的 20 幾間店裡設置出藝術角落，這幅西螺藝術地景藍圖，意圖營造西螺處處賞藝術，時時品文化的環境氛圍。

### 西螺老街文化館群

硬體：西螺老街文化館已擴展成由 5 間老街屋形成的文化館群，由延平路 92 號本館、社區圖書館／青銀共學中心 (81 號)、72ART 藝術空間 (72 號)，加上鄉親捐贈的舊德春齒科 (110、112 號) 所組成；在西螺老街上共擁有 2100 平方公尺的營運面積。

軟體：西螺老街文化館由館方核心人員以螺旋漣漪方式捲動地方居民，形成一股轉動地方文化社會的力量。希望西螺老街文化館在登錄為民間博物館之後，繼續以在地力量，營運地方公共事務，因為「自己的家鄉，自己顧」的真理不會變。

注釋

<sup>1</sup> 黃世輝。小鎮地方館的地方依附與社群營造——以雲林縣西螺延平老街文化館例。螺陽社區報，第 61 期，頁：3。

## 猴硐煤礦生態博物館之倡議與展望

劉鎮輝／靜宜大學閱讀書寫素養課程研發中心助理教授

### 產煤重鎮的轉型與思考

位於新北市瑞芳區之猴硐地區，過往為人煙罕至的偏鄉地區，不過，卻因為地底所蘊藏之豐富煤礦資源，自1900年代開始進行小規模開採，最後逐步成為臺灣相當重要之煤礦產地。

該地主要地面礦業設施座落於新北市瑞芳區之光復里及猴硐里，這兩個里之交界處由基隆河貫穿，所以，區域範圍內有多座橋樑銜接兩岸，以做為煤礦運輸及當地人行之用；鄰近之弓橋里，雖然比較不屬於煤礦開採的區域，但是，此地為鄰近之九份與金瓜石地區金礦開採的發源地，在金礦產業邁向末期後，部分金礦從業人員轉為投入煤礦產業，因此，也與位於光復里及猴硐里之煤礦產業，有著緊密相連的關係。

此地經過長期之推動與發展，至第二次世界大戰戰後，逐漸成為全臺灣煤礦產量最大之重點礦區，惟受到1984年發生三次大型煤礦礦災的影響，導致政府部門鼓勵礦業公司停止開採煤礦，猴硐地區之煤礦產業，也在1990年劃下句點。

當地雖然面臨主要產業消失，出現大量人口流失的情形，不過，留存下來的人群，仍然維持三個里的基本維運，再加上保留完整的煤礦產業遺產，對於如何保存與活用諸此豐富及重要之工業遺產，成為當地持續進行討論的地方發展課題。

### 案例課題一：後工業時期之發展歷程回顧

此地最終由臺北縣政府採取生態博物館理念，規劃與籌建猴硐煤礦博物園區，並於2010年7月24日正式開園營運。園區內除針對遊客之觀光服務設施外，主要展示教育場址有位於猴硐車站前之願景館，以及位於本礦周邊之地質生態館與礦工紀念館；原本做為礦工宿舍之內寮仔工寮，曾有一段時間設置復原性之礦工生活情境展示；同樣位於本礦周邊之柴油機車庫，曾經作為社區展示空間，後續規劃為鐵道迷俱樂部，近期則由民間單位承租開設咖啡館；運用原本整煤廠辦事處及閒置軍營改建設立之旅遊資訊中心與猴硐遊客中心，也具備有展示的功能。

此外，園區開園前即已引發關注之當地街貓課題，開園後則在愛貓團體之持續推動下，逐步成為當地之重要特色資源；後續也在公私部門之共同努力下，將猴硐地區打造為一個友善貓咪的猴硐貓村，聲勢甚至蓋過原本的煤礦產業課題；新北市政府也運用既有鐵道宿舍成立猴硐貓咪衛教宣導資訊站，並於2014年11月8日開幕營運（現轉型為「猴硐貓公所籌備處」）。

至於，原本猴硐地區的產業遺產，除由臺北縣政府升格成立之新北市政府持續購置與轉型為園區設施外，位於猴硐車站前側、基隆河右岸之猴硐坑周邊土地及礦業設施，由原本開採當地煤礦之瑞三公司賣給來自新北市平溪區之礦工子弟胡兩泉先生，經持續改造既有設施，並設立猴硐坑休閒園區進行營運，是目前當地可以動態



猴硐煤礦博物園區願景館內展示之整煤廠復原模型。



猴硐礦工文史館展示採礦照片及採礦工具。



猴硐坑休閒園區提供搭乘礦車之動態體驗服務。



猴硐礦工文史館解說團隊向觀眾訴說自身經歷之採礦歲月。

體驗煤礦產業歷史之特色場域。當地以周朝南先生為首之一群老礦工，則合力承租位於本鎮周邊之礦業設施，並運用周朝南先生所拍攝之大量礦業照片，以及長年收集之採礦工具、礦業文獻及檔案資料等，籌劃成立以煤礦為主題之展示館（後命名為「猴硐礦工文史館」），並於 2019 年 8 月 10 日開館營運。新北市政府也在經歷長年之籌劃及推動後，針對位於猴硐車站前之瑞芳瑞三礦業整煤廠完成調查研究、規劃設計與修復及再利用工程，並於 2022 年 9 月 18 日正式開幕，成為猴硐煤礦博物園區內之新設展館。

#### 案例課題二：煤礦產業遺產之系統性探討

誠如前述，猴硐煤礦產業遺產之重要價值，除來自於其悠久之產業歷史，還有該地保留之產業技術與設備，當煤礦產業停止運作後，原本支持煤礦生產之礦業聚落，仍然持續維持與發展至今，也是相當重要的關鍵因素。

參照 2007 年登錄為世界遺產之日本「石見銀山遺跡及其文化景觀」，該遺產地為自 16 世紀開始開採之銀礦產業遺產，其保存區域包括：原本蘊藏及開採銀礦區域與保護銀礦產業之山間碉堡的「銀礦山遺址與礦山市鎮」；運送銀礦之「石見銀山的主幹道路」；將銀礦經由海港運至其他地區之「港口與港口市鎮」；當地居民居住及生活之「重要傳統建築保存地區」等 4 大類別（詳如表 1）；以及面積遠大於保存區之緩衝區。

表 1：日本「石見銀山遺跡及其文化景觀」保存區遺產內容

類別	內容
銀礦山遺址與礦山市鎮	銀山柵內 矢滝城堡遺址 矢筈城堡遺址 石見城堡遺址
石見銀山的主幹道路	鞆浦道 溫泉津沖泊道
港口與港口市鎮	鞆浦（港） 沖泊（港）
重要傳統建築保存地區	大森（聚落） （內有代官所遺跡； 宮之前精煉車間遺址； 熊谷家住宅； 羅漢寺五百羅漢） 溫泉津（聚落）

資料來自日本島根縣政府官網，資料網址：  
<https://www.pref.shimane.lg.jp/life/bunka/bunkazai/ginzan/multilanguagedisplay/iwamiginzantraditionalchinese.html>  
（瀏覽日期：2023 年 6 月 18 日）。

筆者近年參與由國立東華大學自然資源與環境學系李光中教授主持之「臺灣產業文化資產價值體系第二期調查計畫」與「系統性文化景觀研究案—以臺灣煤礦業文化資產為例」等兩項研究計畫（李光中，2015；李光中，2020），受到上述「石見銀山遺跡及其文化景觀」案例之影響與啟發，提出礦業遺產之資源盤點架構，區分為「礦業生產設施」、「礦業生活聚落」、「礦業相關連環境」等三大場域（概念架構圖詳如圖 6）。

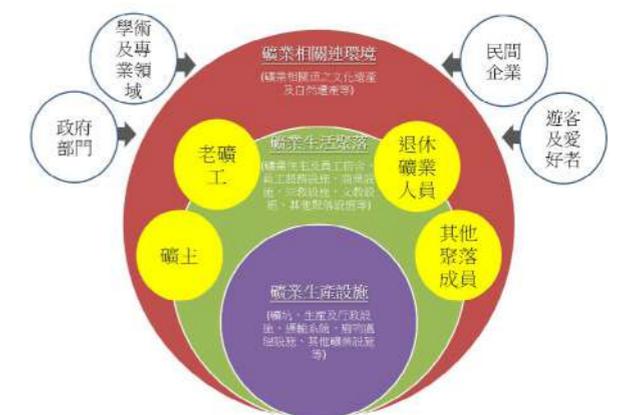
在歷經兩個階段之調查研究後，提出猴硐地區煤礦產業遺產盤點成果（詳如表 2）。其中，「礦業生產設施」包括：礦坑、生產設施、行政設施、運輸設施、廢物處理設施、其他礦業生產設施等；「礦業生活聚落」包括：礦業住宅及員工宿舍、員工服務設施、商業設施、宗教設施、文教設施、其他聚落設施等；「礦業相關連環境」包括礦業相關連之文化遺產、自然遺產等（李光中，2020：4-6）。嘗試經由此項資源盤點成果，建立回應猴硐地區煤礦產業發展之價值體系與系統性保存機制。

#### 結語：猴硐煤礦生態博物館之探究與建構

依據前述兩項有關猴硐地區煤礦產業遺產之調查研究結果顯示（李光中，2015；李光中，2020），截至目前為止，猴硐地區之煤礦產業遺產，有相當高的比例，仍然於現地保留下來，這也是臺北縣政府最後決定採取生態博物館模式，於該地設立猴硐煤礦博物園區的原因之一。



猴硐煤礦博物園區整煤廠保存原本廠內之機具設備。



礦業遺產資源盤點架構（李光中，2020：4-7）

表 2：猴硐地區煤礦產業遺產內容

類別	內容
礦業生產設施	<p>礦坑（包括：火鼎坑；一百階炭坑；久年二坑；猴硐坑；新坑；本鑛；復興鑛等）</p> <p>生產設施（包括：整煤廠；整煤廠辦事處；礦區原料倉庫；煤炭分析室及倉庫、變電所、火藥庫；機電課辦公室及機電工廠；火藥庫；猴硐坑配電室；本鑛辦事處；本鑛檢身室；本鑛配電室及蓄水池；本鑛機電倉庫及木工場；復興鑛辦事處、扇風機房、壓縮機房、水庫；復興鑛捲揚機房、木工場等）</p> <p>行政設施（包括：瑞三鑛業大樓等）</p> <p>運輸設施（包括：基隆輕鐵瑞芳線九芎橋站；運煤道；猴硐運煤隧道；東一坑運煤隧道；猴硐車站；運煤橋；本鑛吊橋；烘砂室；柴油機車庫等）</p> <p>廢物處理設施（包括：復興鑛捨石場及廢石運送道；猴硐坑捨石場及廢石運送道；石櫃；廢水處理場等）</p> <p>其他礦業生產設施（包括：礦區大門；本鑛浴室；復興鑛浴室；復興鑛廁所；猴硐坑廁所等）</p>
礦業生活聚落	<p>礦業住宅及員工宿舍（包括：早期石造工寮；李建興家族宅邸；新義廳；所長宿舍；三座寮；美援厝；內坑聚落其他員工宿舍；內寮仔工寮；保安新邨；幹部宿舍；技術員宿舍；福利社及廟口聚落其他員工宿舍等）</p> <p>員工服務設施（包括：醫務所；供應所；瑞三食堂；介壽堂；建興會館；網球場及綜合球場等）</p> <p>商業設施（包括：車頭商圈；內店仔商店街等）</p> <p>宗教設施（包括：承德宮；保安宮；福正宮；聖公媽廟；猴硐神社；福泉洞；福德宮等）</p> <p>文教設施（包括：猴硐公學校；猴硐國民小學等）</p> <p>其他聚落設施（包括：劉厝聚落；一百階步道；車頭頂聚落；介壽橋紀念碑；懷德亭；侯硐里活動中心等）</p>
礦業相關連環境	<p>文化遺產（包括：金字塔；大粗坑聚落；小粗坑聚落；舊宜蘭線猴硐隧道群；舊軍營等）</p> <p>自然遺產（包括：基隆河；壺穴；獅子嘴岩；猴子洞；鐘尊木等）</p>

不過，受到自然天候的影響，以及因應新的開發建設，還有遺產活化工作推展等因素，持續造成部分遺產之改變，乃至破壞，這也是不爭的事實；再加上上述猴硐地區煤礦產業遺產之完整內容，也有很大部分，並非隸屬於新北市政府之管轄範疇，猴硐煤礦博物園區所建立之展示及教育設施，也僅涉及猴硐地區煤礦產業遺產之部分面向。

為了能讓猴硐地區之煤礦產業遺產，得到更完善之保存維護與活化運用，筆者建議應仿效前述日本「石見銀山遺跡及其文化景觀」案例，將猴硐地區煤礦產業遺產之完整範圍，依據文化資產保存法劃設為文化景觀，改變目前僅有部分點狀或線狀文化資產經指定或登錄為古蹟或歷史建築之現況模式。此外，以猴硐地區煤礦產業遺產之完整架構，重新建立猴硐煤礦生態博物館之展示及教育系統，也是未來應該要積極努力的重要課題，舉例而言，目前由猴硐礦工文史館持續辦理之「猴硐礦工生活記憶漫遊」活動，並不僅止於引領參訪者參觀自身所屬之館舍空間，而是會運用猴硐煤礦博物園區及猴硐坑休閒園區之相關設施，協助參訪者了解當地煤礦產業之相關運作，後續再透過前往文史館參觀及交流，認識過往礦工所使用之採礦器具，以及聆聽真實經驗與特殊故事。

展望未來，或許能在猴硐煤礦產業文化景觀之保護架構下，建立猴硐煤礦生態博物館之展示與教育系統，在此系統中，可由政府與民間單位，共同以多元權益關係人之公私協力模式，進行相互連結與合作，除卻前述之礦區導覽活動，舉凡與博物館相關之典藏、研究、教育、

展示等多元工作面向，皆可在此整合協力之運作機制下，共同守護及運用此地珍貴之煤礦產業遺產，也讓原本採掘當地資源之消耗型產業發展模式，有機會轉變為可以永續發展之黑金故鄉。

#### 參考資料

- 李光中，2015。「臺灣產業文化資產價值體系第二期調查計畫」成果報告。臺中市：文化部文化資產局。
- 李光中，2020。「系統性文化景觀研究案—以臺灣煤礦業文化資產為例」成果報告。臺中市：文化部文化資產局。

## 廟宇作為社區文化基地： 「行動的、參與的澎湖學」計畫之構想與實踐

黃貞燕／國立臺北藝術大學博物館研究所副教授兼所長

### 參與的、行動的澎湖學： 澎湖地方文化館運籌計畫的提議

地方博物館，應該增進居民認識地方／社區，並提供參與詮釋的機制，是今天普遍的共識——這個課題，需要對「地方史料」有新的想像與詮釋，以及對參與詮釋的方法，有新的嘗試。

承上思維，澎湖縣 110-111 年度地方文化館運籌計畫團隊<sup>1</sup>提議，應該善加運用澎湖推動多年的廟宇文物調查研究計畫所累積之豐富成果，以博物館方法為媒介，帶入社區共筆的實踐模式，讓地方文化館活動連結澎湖學資源運用與發展。民間信仰與廟宇在澎湖聚落發展、地方社群互動扮演重要角色，廟宇與文物背後的社區／社群故事，能反映出聚落歷史與在地知識，是地方學、地方博物館的重要資源。

本團隊提出「澎湖學、社區參與以及多元行動網絡建構」概念，提出運籌計畫之規劃方針如下：

首先，以澎湖學作為地方館舍經營的藍圖。地方學的建置與運用，是博物館、地方文化館適當的目標，也具有長程發展意義。澎湖學，在澎湖縣推動多年，已經累積了相當成果以及普遍認同。

其次，運用博物館方法，推動「參與的、行動的澎湖學」。推行二十年的澎湖學，以學術調查與研究為主軸，而本

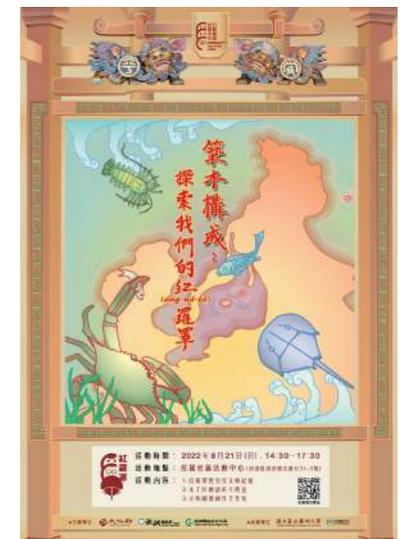
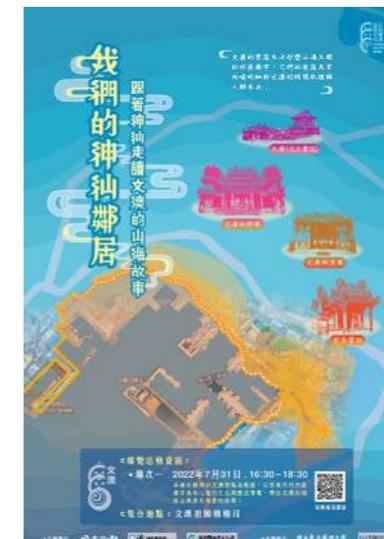
計畫一方面透過展示與教育體驗活動等運用澎湖學累積的成果，另一方面，透過社區共筆的實踐模式，為澎湖學增益地方觀點的、在地知識的內涵。

再者，整合、串連行動者，形成多元的行動網絡與基地。關注適合地方文化館發展的澎湖學資源、相關行動者，與貼近社區的文化基地，儘可能整合相關人、事、物、地等資源發展協作模式，逐步形成多元的行動網絡與基地。

110-111 年度，團隊聚焦在三個聚落、六座廟宇，規劃三場參與式工作坊。工作坊不以信仰內涵為焦點，而是從地方文史書寫的角度，聚焦廟宇與聚落紋理、從廟宇文物透視聚落故事，並補強相關的口述訪談。工作坊的規劃承各個廟宇、文物特色與聚落／廟宇關係人的期待，發展不同的運用模式<sup>3</sup>。

### 「記憶靈光：當我們一起編著記憶之網」工作坊

火燒坪<sup>4</sup>靈光殿建於 1932 年，主祀朱府王爺與文衡聖帝。靈光殿見證火燒坪如何從滄海桑田變貌為今日機能完善的街市。廟內留存上千張照片，紀錄了人神交誼與社會交往。從內容判斷這些照片可分為三大類：第一類是 1932 年舊廟落成與 1970 年重建落成前後的施工過程、典禮與遶境活動等，照片中可見不少聚落居民出小工，協助搬運土石與木料等；第二類是靈光殿與馬公市其他廟宇交陪的紀錄；第三類照片多為拍攝廟內擺設器具與



三場活動的海報（圖片來源／黃貞燕）



「記憶靈光」工作坊最後集結眾人的記憶之網。（攝影／黃貞燕）



火燒坪靈光殿現地展示一景（攝影／黃貞燕）

人物合影，推測與歷次迎王、送王舉辦的儀典有關，是馬公市早年代天巡狩信仰重要的影像紀錄。

這些照片，是老一輩居民的共同記憶，也保留了街市舊影。工作坊由團隊挑選出 50 張老照片，邀請工作坊參與者從老照片追尋、指認其中的人、事、時、地、物，共同編織火燒坪與靈光殿的記憶。老照片同時陸續在計畫粉絲頁中露出，徵集相關指認與回饋。

工作坊的前置作業，團隊借用靈光殿東廂房，將上千張老照片掃描存檔。工作坊結束後，彙整原本梳理的資料與參加者貢獻的點滴記憶，在靈光殿正殿兩側佈置了現地展示，讓原本的信仰基地擴展了社區記憶基地的性格。

### 「我的神仙鄰居，以及文澳的山海故事」走讀

文澳<sup>5</sup>，在清代是廳署與書院所在，今日成為澎湖的文教中心。聚落內不同時期創建的四座廟宇——文澳祖師廟、文澳城隍廟、聖真寶殿及文石書院／孔廟，分別反映了不同時期的聚落紋理，先來後到的居民也帶來不同的營生技藝。

文澳的工作坊聚焦廟宇與聚落紋理的關係，從以下幾個切入點來發展走讀：關注廟宇做為地方歷史資料的意義，例如從境主神及廟宇的所在，解讀過去聚落面貌？廟宇的位置的意義？與廟宇周邊的變遷（產業、空間）與見證歷史的重要文物。走讀盡可能運用可見的場域，例如

廟宇的坐向、大小路、山的方位等；不可見的聚落紋理，盡量輔以圖像表現，例如地圖、繪圖、老照片等。走讀活動名稱，將神明設定為走讀的領路人，為透過廟宇認識社區的隱喻，稱神明為「神仙鄰居」，則是希望為祭祀圈以外、非信眾的居民，提供一個看待聚落面貌與住居者快速變化下被留下來的廟宇的新觀點。

文澳的地貌變化巨大。今日行政文教區腳下曾是潮間帶。1977 年填海造路、1981 年馬公第三漁港起建，改變了海岸線的推移，也深刻地改變了依山傍海之人的生活。文澳走讀，梳理了點點滴滴的資料與記憶，帶領參加者想像過去的潮間帶以及過去的日常生活。

### 「築木構成：探索我們的紅羅罩」工作坊

紅羅罩<sup>6</sup>北極殿，相傳開基於南明、康熙年間，曾經過數次重建與整修。數次重建留下的木雕文物分散存放在社區。紅羅村村民大多從事木工，素有「木工窟」之稱，今日的木工匠師們對這批舊廟木雕文物非常珍惜，希望未來能為文物找到更好的保存展示方式。做為第一步，這次工作坊目標放在如何活用木雕文物、讓更多居民認識。

團隊與紅羅村居民討論，挑選了作工精細的八仙、四愛，和極具有地方特色的海洋生物、兔座，與雕工精細的花鳥圖案，轉繪成木工師傅製作鑿花時使用的線稿。線稿可更清晰地看出圖案的細節設計，未來也有利進行圖像再創作等運用。本次的工作坊以親子為對象，介紹這批

木雕作品，讓木工師傅現身說法，最後讓兒童以木雕上的海洋生物線稿進行馬賽克拼圖創作。

### 結語：博物館與地方連結

三場工作坊結束後，團隊在澎湖生活博物館舉辦聯合成果發表會，與合作的地方耆老、文史工作者、廟宇管理委員會代表等，一起分享協作過程與感想，也有其他廟宇代表與會觀摩，交流未來合作的可能性。本次經驗驗證，我們的確可以從新的詮釋角度，描繪出廟宇與聚落



「我的神仙鄰居」文澳走讀地圖（圖片來源／黃貞燕）



「築木構成」工作坊木工師傅帶來自己的道具、說明使用訣竅。（圖片來源／黃貞燕）

### 注釋

<sup>1</sup> 澎湖縣 110-111 年度地方文化館運籌計畫由國立臺北藝術大學博物館研究所承辦，計畫主持人黃貞燕副教授，計畫助理（兼任）陳英豪、吳淳昀、岳宸萱。

<sup>2</sup> 澎湖宮廟、宗祠文物調查相關計畫由逢甲大學人文社會學院亞太博物館學與文化研究中心承辦，計畫主持人王嵩山教授，專任助理陳英豪。

<sup>3</sup> 以下個案簡介，詳見《110-111 年度澎湖縣博物館與地方文化館運籌機制計畫專業服務委託案結案報告書》（2022）。

<sup>4</sup> 火燒坪為澎湖舊地名，今為光榮里、光明里。

<sup>5</sup> 文澳為舊地名，今東文里、西文里。

<sup>6</sup> 舊地名，今紅羅村。

## 區域文化與地方文化館發展的幾種可能性：以臺中市為例

楊玉如／臺中市 109-111 博物館與地方文化館輔導中心計畫主持人

臺灣的地方文化館計畫是由文建會（文化部前身）在社區總體營造的精神及基礎上開始推動，自 2002 年起推動「地方文化館計畫」（2002-2007）、「地方文化館第二期計畫」（2008-2015）、「博物館與地方文化館發展計畫」（2016-2021）。推動的方向以運用既有閒置空間，結合有形無形文化資源，並結合在地產業文化，強調居民參與，以館舍為核心作為地方文化據點，使文化公民權落實到日常生活中。在整體推動的過程中有三個主要的方向，第一是推動初期以社區總體營造精神及基礎的核心價值，鼓勵文化館舍可以成為地方知識學及在地文化網絡的重要節點。第二是鼓勵閒置空間再利用，並連結有形及無形文化資源，期望形成區域文化生活圈，帶有文化產業經濟的目標。第三是運用博物館核心的四個專業技術：典藏、研究、展示及教育，將地方知識透過博物館技術再深化與運用。

### 臺中市在博物館與地方文化館發展概況

臺中市在博物館與地方文化館發展政策的推動下，輔導博物館地方文化館歷年獲補助的館舍十餘個不等，其中包含公私立博物館及地方文化館，其經營型態有公營、委託民間單位營運、私立館舍，公營的館舍有文化局為主管單位或社會局、經發局為主管單位，也有區公所為主管單位。不同主管單位對於館舍營運有不同的營運目標，但申請成為文化部補助的博物館與地方文化館即有相對應的任務必須完成。

表 1：文化部補助臺中市 108-113 年博物館

與地方文化館總表（如右）

行政區	經營單位	館舍名稱	營運單位	館舍宗旨
112-113 年度獲文化部補助之館舍				
太平區	公辦公營	太平古農莊文物館	太平區公所	古農莊文物展覽、傳承
太平區	公辦公營	歷史建築太平買菸場	太平區公所	介紹太平買菸場歷史文化、陳庭詩
霧峰區	民營	霧峰林家宮保第園區	財團法人阿罩霧文化基金會	霧峰林家之歷史建築與文化傳承
霧峰區	民營	亞洲大學附屬現代美術館	亞洲大學	1. 確立為中臺灣的文化新地標，也是亞洲大學的人才培育基地 2. 橫向連結地方政府、公益社團、各級學校或工商團體，使亞洲大學附屬現代美術館在營運上有更寬廣、更精采的表現 3. 達成國際博物館協會（ICOM）所認同之非營利的公益組織與理念。
西區	公辦民營	歷史建築臺中刑務所演武場	財團法人道禾教育基金會	推廣中華文化六藝精神
北屯區	公辦民營	臺中市眷村文物館	兩果文化創意有限公司	眷村文化推廣與保存
西區	公辦公營	臺中文學館	臺中市政府文化局	推廣臺中文學
烏日區	民營	明道中學現代文學館	臺中市明道高級中學	推動現代文學之閱讀、寫作
北區	民營	中國醫藥大學立夫中醫藥博物館	中國醫藥大學	中醫藥教育之研究、推廣
清水區	公辦公營	臺中市美術家資料館	臺中市港區藝術中心	典藏藝術作品、文獻與紀錄臺灣當代藝術足跡
大里區	公辦公營	臺中市纖維工藝博物館（編織工藝館）	臺中市政府文化局	推動編織技藝

行政區	經營單位	館舍名稱	營運單位	館舍宗旨
110-111 年度獲文化部補助之館舍				
太平區	公辦公營	太平古農莊文物館	太平區公所	古農莊文物展覽、傳承
太平區	公辦公營	歷史建築太平買菸場	太平區公所	介紹太平買菸場歷史文化、陳庭詩
霧峰區	民營	霧峰林家宮保第園區	財團法人阿罩霧文化基金會	霧峰林家之歷史建築與文化傳承
西區	公辦民營	歷史建築臺中刑務所演武場	財團法人道禾教育基金會	推廣中華文化六藝精神
潭子區	公辦民營	市定古蹟摘星山莊	大器內蘊文創藝術股份有限公司臺中分公司	推廣潭子地區文化
北屯區	公辦民營	臺中市眷村文物館	兩果文化創意有限公司	眷村文化推廣與保存
西區	公辦公營	臺中文學館	臺中市政府文化局	推廣臺中文學
烏日區	民營	明道中學現代文學館	臺中市明道高級中學	推動現代文學之閱讀、寫作
北區	公辦民營	宮原武熊宅邸（臺中市市長公館）	弘道老人福利基金會	以銀髮族、文創「不老夢想館」為發展方向
北區	民營	中國醫藥大學立夫中醫藥博物館	中國醫藥大學	中醫藥教育之研究、推廣
清水區	公辦公營	臺中市美術家資料館	臺中市港區藝術中心	典藏藝術作品、文獻與紀錄臺灣當代藝術足跡
大里區	公辦公營	臺中市纖維工藝博物館（編織工藝館）	臺中市政府文化局	推動編織技藝
108-109 年度獲文化部補助之館舍				
東區	公辦民營	歷史建築帝國製糖廠台中營業所	聖僑資訊事業股份有限公司	推動製糖產業文化
太平區	公辦公營	太平古農莊文物館	太平區公所	古農莊文物展覽、傳承
太平區	公辦公營	歷史建築太平買	太平區公所	介紹太平買菸場歷史文化、陳庭詩

行政區	經營單位	館舍名稱	營運單位	館舍宗旨
清水區	公辦公營	臺中清水眷村文化園區	臺中市港區藝術中心	推廣眷村文化
霧峰區	民營	霧峰林家宮保第園區	財團法人阿罩霧文化基金會	霧峰林家之歷史建築與文化傳承
西區	公辦民營	歷史建築臺中刑務所演武場	財團法人道禾教育基金會	推廣中華文化六藝精神
潭子區	公辦民營	市定古蹟摘星山莊	大器內蘊文創藝術股份有限公司臺中分公司	推廣潭子地區文化
北屯區	公辦民營	臺中市眷村文物館	兩果文化創意有限公司	眷村文化推廣與保存
西區	公辦公營	臺中文學館	臺中市政府文化局	推廣臺中文學
北區	公辦民營	歷史建築臺中放送局	聖僑資訊事業股份有限公司放送局營業處	傳承放送局「資訊傳播」的精神
烏日區	民營	明道中學現代文學館	臺中市明道高級中學	推動現代文學之閱讀、寫作
北區	公辦民營	宮原武熊宅邸（臺中市市長公館）	弘道老人福利基金會	以銀髮族、文創「不老夢想館」為發展方向
清水區	公辦公營	臺中市美術家資料館	臺中市港區藝術中心	典藏藝術作品、文獻與紀錄臺灣當代藝術足跡
大里區	公辦公營	臺中市纖維工藝博物館（編織工藝館）	臺中市政府文化局	推動編織技藝
北屯區	公辦民營	臺灣民俗文物館	中臺科技大學	民俗文化的保存與傳承
大甲區	公辦公營	臺中市中正紀念館	大甲區公所	推廣大甲文化
豐原區	公辦公營	豐原漆藝館	豐原區公所	推廣傳承臺灣漆藝文化
南屯區	公辦公營	南屯犁頭店生活館	南屯區公所	推廣南屯犁頭店在地文化
東區	民營	賴高山藝術紀念館	光山行	研究、推廣漆藝文化



臺中文學館墨痕詩牆



立夫中醫藥博物館

### 博物館與地方文化館發展的限制瓶頸

全國各地大小館舍，因申請此計畫，就必須落實計畫的精神和目標，似乎也是本計畫值得肯定的成果，但也因為館舍之間的各项條件多元，許多計畫目標在各文化館舍推動都有窒礙難行之處。我們經常可以看見的情形：

第一，地方文化館人員編制少、經費少、空間小、設備簡單、地域性強等。以這樣的特質及現況要做到傳統博物館概念的研究、典藏、展示、推廣教育等，可以說是不實際的要求與期待。但是我們能努力的是透過市政府文化局及運籌團隊的努力，讓館舍在日常營運的過程中，計畫導向的去完成幾項符合博物館與地方文化館發展的項目，並透過長期的陪伴和培力，影響館舍營運的工作者及營運者。

第二，主題型或產業型的館舍與地方文化生活圈和地方知識學的連結薄弱，不一定能以成為在地文化據點為方向，這類型館舍包含臺中文學館、纖維工藝博物館、中國醫藥大學立夫中醫藥博物館……等，其發展目標和任務不盡相同。

第三，社造公民組織與文化館舍營運兌接的困難。臺中市社造推動以行政社造化及區公所參與推動社造為重點工作，這幾年確實也成功培力超過八成的區公所穩定參與社造工作，區公所又透過成立區公所社造中心的委辦機制，培植了許多青年團隊，並有在地大專院校願意一起投入參與。

但是這些社造公民組織參與地方文化館舍營運仍有其困

表 2：臺中市近年區公所社造中心團隊一覽表

序號	行政區	區公所社造中心承辦單位
1	中區	臻里創意開發有限公司
2	大里區	大葉大學
3	東勢區	參伍自造企業社
4	太平區	社團法人臺中市長幼關懷協會
5	外埔區	觀魚有限公司
6	大甲區	臺中市港區新生活運動再造協會
7	后里區	如山文創有限公司
8	新社區	九庄媽文化協會
9	豐原區	熱吵民主協會
10	南區	墩點文史工作室
11	南屯區	僑光科技大學
12	石岡區	臺中市石岡人家園再造協會
13	霧峰區	夯創意細活股份有限公司
14	烏日區	中華訓練品質協會
15	大雅區	財團法人水源地文教基金會
16	西屯區	彤橙緣國際有限公司
17	清水區	社團法人台灣土也社區行動協會
18	沙鹿區	台灣海口腔文化協會
19	梧棲區	台灣海口腔文化協會
20	北屯區	彤橙緣國際有限公司
21	大肚區	靜宜大學

難之處。文化館舍通常以標租或 OT(Operate-Transfer) 案的方式處理。政府投資興建或修繕完成，交由民間營運，營運契約屆滿後，營運權歸還政府。社造公民組織雖然擅長由下而上促進民眾參與及關心地方發展，也熟悉在地脈絡，但不一定具備營運館舍的專長，而標租或 OT(Operate-Transfer) 案的方式也增加了社造公民組織參與的門檻。目前僅能透過區公所跨課室的社造推動小組會議嘗試整合或合作一部分工作，試圖找到可以互惠並共同發展的可能性。

### 小結

(一) 文化部博物館與地方文化館的補助經費逐年減少，臺中市博物館與地方文化館因資源有限，補助的館舍僅是其中一部分，尚有許多臺中市文化設施未能獲得補助，因此市政府文化局需要有臺中市自己的博物館與地方文化館政策，未獲補助之館舍，透過運籌計畫，將臺中市館舍分級分類進行培力，並依其特色參與推動不同計畫。包含：優遊臺中學、市民博物館計畫、藝點通會員平台及文化館的高齡友善計畫……等。讓博物館與地方文化館的發展與時俱進，從典藏、研究、展示、教育到其各項活動，都能提供更多元的社會服務，並能成為市民日常教育、娛樂、獲取知識及提供各種體驗之文化基地。

(二) 文化設施的通盤檢討與定位：臺中市目前有 5 大

中心、44 個圖書分館、地方文化館及藝術亮點等藝文場館，點雖然多，但許多據點的規模及能量有限，再加上資源有限，發揮的效益小。如何讓不同文化的社區、社群能適性發展，需要養分和友善包容的環境。需思索在既有資源下，如何兌接有空間需求的社造公民組織與需要活化的空間，彼此串聯幫忙，營造一個公私協力的可行路徑。

(三) 建構「多中心多繁星的文化系統」：臺中市在縣市(2010 年 12 月) 合併之後以「多據點、廣結盟」持續累積藝文能量，可以從統計數字看到成果豐碩，也呈現了臺中市文化資源的豐富與多元性，包含：文化資產、歷史建築、地方館舍、圖書館、社區空間……等。文化設施數量分佈以山海屯城進行統計，屯區最多有 88 間 (30.3%)，其次為山線 79 間 (27.2%) 與城區 73 間 (25.2%)，海線則最少 50 間 (17.2%)，總計 290 間。

這些都是打造「多中心多繁星的文化系統」的基礎，據點雖然多，但缺乏功能定位、區域特色，也因分屬不同科室，缺乏跨域合作的能量，未來建議以不同生態系的主題概念串聯，並規劃相關主題活動。例如：以世界地球日為主題，規劃一系列活動，連結該區域的圖書館、地方館舍、社區及學校，發揮加乘的效益。

### 參考資料

- <sup>1</sup>黃世輝、黃秀梅、張禮倫、康冠翎、王淑宜，2022。中介者與地方文化館共創發展與反思—以雲林縣為例。社區營造學報，第一期，頁：1-16。
- <sup>2</sup>臺中市文化政策現況調查及展望分析成果報告書，未發表。
- <sup>3</sup>林崇熙，2013。文化政策對地方文化館的反挫：並論社群營造之另類方案。博物館與文化，第 6 期，頁：3-34。

## 追尋與實踐： 聚焦國際博物館日的思考軌跡

黃星達／中華民國博物館學會秘書長  
《博物館簡訊》總編輯

2023年5月18日是國際博物館協會（International Council of Museums，以下簡稱ICOM）於2022年8月通過博物館新定義後的第一個國際博物館日，主題「博物館、永續性與健康福祉」（Museums, Sustainability And Wellbeing），順應國際諸多議題的討論脈絡，如2022年7月28日，聯合國大會通過「享有潔淨、健康和永續環境是一項基本人權」的決議案，同樣扣合著相關概念；前述博物館新定義同樣揭示博物館具有近用和包容的特質，並應促進多元性及永續發展。於此，本刊編輯室推出博物館日瞭望臺專題，由中華民國博物館學會人員就博物館日的活動與相關議題觀察，聚焦在三個面向闡述之：

### 在個體與群體間思考博物館定位

回顧1980年代受新博物館學（New Museology）觀點之影響，博物館漸以反身性（reflexivity）取徑思考，在建構展覽論述與社會關係的脈絡中，個體與群體的關係被強化思考，至新定義提出的多元與包容概念，或者2023年博物館日主題，博物館與人之間的向度橫跨至個體與群體間的人本思考。近期美國博物館聯盟（American Alliance of Museums，以下簡稱AAM）提出多樣性、公平性、近用性和包容性（Diversity, Equity, Accessibility and Inclusion，以下簡稱DEAI<sup>1</sup>）的目標，同樣扣合相近脈絡。鄒元元以〈從518博物館日活動內容觀察博物館文化近用〉，期提供一收束觀點討論之。

### 在公共化與媒介化（mediatization）間思考博物館進程

博物館公共化已然為一逐漸成熟的型制，博物館媒介化亦

同為之，不論因疫情或媒介科技普及與多樣化影響，善用多元媒介回應博物館實務領域已然是博物館日常，學會在博物館日除運用社群媒體串聯各館，亦鼓勵國內博物館參與ICOM互動式地圖（interactive map）。林易萱〈從ICOM「2023年國際博物館日互動式地圖」觀察各地區博物館對數位活動的態度〉提供參與的觀察與觀點，希望讓讀者進而思考公共化與媒介化間的博物館樣貌。

### 在永續與適性發展間思考博物館未來

近來永續議題已逐漸從趨勢成為顯學，不論是展示、空間設計、文化資產、典藏或教育推廣等領域，皆在永續思維中運行，聯合國2030年永續發展目標（SDGs），可歸納5P原則<sup>2</sup>：地球（Planet）、人（People）與和平（Peace）、繁榮（Prosperity）及夥伴關係（Partnership）。該原則呼應博物館與當代社會的關係，黃冠龍〈永續思潮下的博物館展示〉與陳貞融〈喜新喜舊：文化資產保存再利用開啟博物館永續的多重宇宙〉企圖提供博物館在空間與展示及各面向的未來思考。揭橥整個社會成為一個更加整體「從我到我們」的共同思考，永續成為一種目標，也成為一種常態，各博物館應在該願景下適性發展。

前述博物館新定義相較2007年的版本，除延續部分成為共識的基本定位，並增列諸多概念，作為引導博物館走向共同願景的階段性理想境界。期待本次國際博物館日專題能提供博物館領域往下一階段邁進的基礎與思考。

注釋

<sup>1</sup> 詳見：<https://www.nytimes.com/2022/10/13/arts/design/american-alliance-of-museums-diversity-equity-inclusion.html>（瀏覽日期：2023年6月18日）。

<sup>2</sup> 詳見：<https://sdgs.tycg.gov.tw/cp.aspx?n=876>（瀏覽日期：2023年6月18日）。

## NEW MUSEUM DEFINITION

2022.8.24

A museum is a not-for-profit, permanent institution in the service of society that researches, collects, conserves, interprets and exhibits tangible and intangible heritage. Open to the public, accessible and inclusive, museums foster diversity and sustainability. They operate and communicate ethically, professionally and with the participation of communities, offering varied experiences for education, enjoyment, reflection and knowledge sharing.

### 博物館新定義

中華民國博物館學會譯本

博物館是一個非營利、為社會服務的常設性機構，對有形和無形資產進行研究、蒐藏、保存、詮釋和展示。它向公眾開放，具有近用和包容的特質，促進多樣性及永續發展。

博物館本於倫理、專業及社群參與的方式運作和溝通，提供教育、愉悅、省思及知識共享之多元體驗。

博物館新定義英文與譯本，經博物館學會多次研議討論定版，已正式提送ICOM  
（圖片來源／中華民國博物館學會）



2023年國際博物館日主題 Museums, Sustainability And Wellbeing 經博物館學會翻譯定版  
（圖片來源／518國際博物館日 Facebook 社群）

## 從 518 博物館日活動內容觀察博物館文化近用

鄒元元／中華民國博物館學會執行秘書

### 從寶庫性質轉向以人為本的博物館特性

在社會發展影響下，博物館在 20 世紀時開始逐漸發展出了一種不同於以往的定義，變得更加靠近了社會。以往的博物館的藏品展出多是為了展現博物館的身份是崇高的、經典的，呈現出博物館為知識殿堂的形象，偏向寶庫的性質。而現在博物館的展出逐漸變得更加重視觀眾的聲音，展出藏品的目的不再只是為了由上而下以殿堂的姿態單方面向觀眾傳達知識。

國際博物館日最主要的目的，是 ICOM 為了向公眾傳達以下的訊息：「博物館是文化交流、豐富文化以及促進各國人民相互理解、合作與和平的重要手段」，因而訂定了每年的 5 月 18 日為國際博物館日。國際博物館日於 1977 年起開始舉辦，從當時部分博物館首次向公眾開放參觀藏品室及工作坊這種做法，可以看出 ICOM 早在距今將近 45 年前，就希望透過讓公眾看見平常難以參觀的博物館幕後花絮，引起公眾對博物館的好奇心，拉近博物館與公眾的距離。而隨著年代推進，可以發現 ICOM 每年所訂定的國際博物館日主題，公眾逐漸佔了更大的比例，而博物館對於公眾的理解也越來越細緻，例如 2018 年博物館日的主題：「Hyperconnected museums: New approaches, new publics」(如圖 1)，顯示出博物館現在不但要關注公眾，而是特別點出要關注「哪些」公眾。另外隨著網路發達，資訊流通更加便利，因此也有越來越多的博物館每年推陳出新不一樣的活動規劃，響應 ICOM 每年的博物館日主題。

### 2022 及 2023 年博物館日的館所活動規劃

以本年度的 518 博物館日來說，與 2022 年的略有不同，可看出 ICOM 在對於公眾與博物館及整個社會狀態的連結緊密程度上更加的強烈，在 2022 年時，因應當時疫情的情況，ICOM 除了強調可持續發展的重要性，更特別點出數位創新及近用的重要性。而到了 2023 年疫情逐漸趨緩的現在，ICOM 除了與去年一樣主張博物館可以為全人類的持續發展做出貢獻，更加入了從支持公眾的心理健康到促進社會的包容性，再延伸到攸關人類生存的氣候及生態議題。不論是 2022 年的數位創新及數位近用，到 2023 年的社會包容、氣候行動或是生態議題，都是與「人」這個主題息息相關，而不論是 2022 或是 2023 年的國際博物館日主題，都可以看出 ICOM 堅信，博物館可以透過教育、研究及展覽為以上的議題及公眾社群作出貢獻。

在去年度時，國內博物館在慶祝博物館日的活動規劃上，多著重在「數位創新」、「數位文化近用」等重點上，如新北市文化局去年度推出了集合新北市博物館群門票、體驗活動等資訊的「新北博」線上平台，或是如故宮南院去年度則是主打以數位互動為主軸的「影像解謎」，希望公眾可以用不一樣的方式體驗博物館中的展覽。而本年度不論是從國際或是國內的 518 博物館日活動，都可以看出博物館積極為公眾著想，規劃促進社會福祉及包容的「以人為本」的各種博物館活動。例如桃園市立大溪木藝生態博物館，本年度就推出了易讀服務，期望以「藝文參與無障礙」為概念，響應本年度 ICOM 所訂定的 518 博物館日

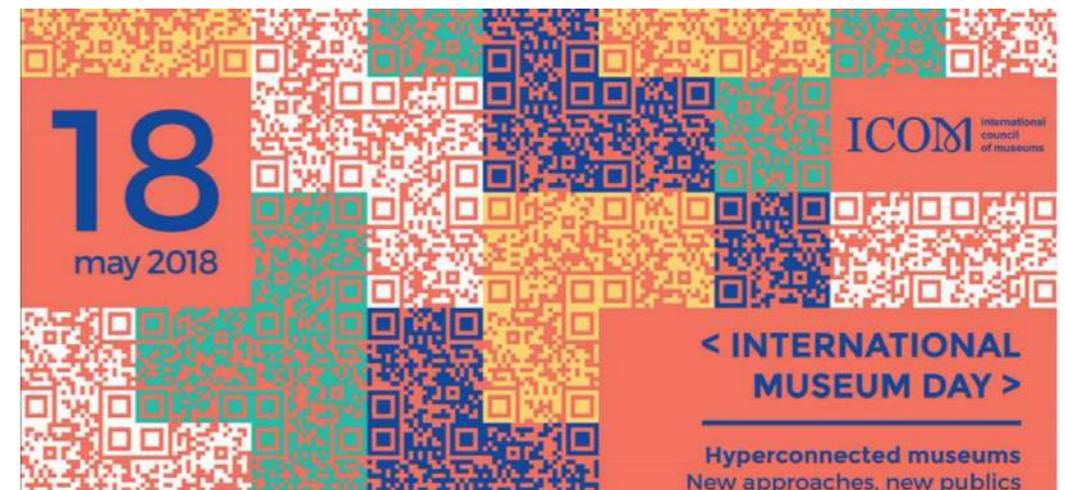


圖 1 2018 年國際博物館日主視覺 (圖片來源／ICOM 官方網站)



圖 2 2022 年國際博物館日主視覺 (圖片來源／ICOM 官方網站)



圖 3 2023 年國際博物館日主視覺 (圖片來源／ICOM 官方網站)



圖 4 2022 年「新北博」線上平台  
(圖片來源／518 國際博物館日 Facebook 社群)

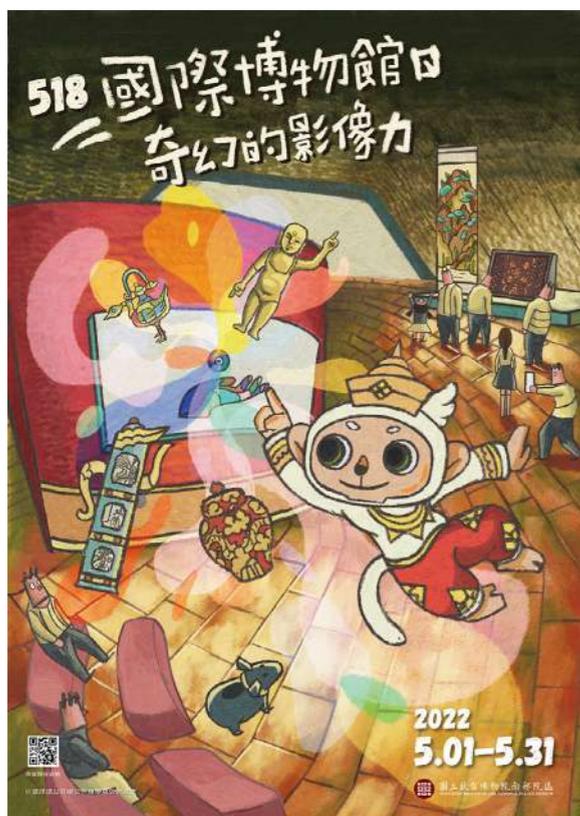


圖 5 2022 年故宮南院宣傳海報  
(圖片來源／518 國際博物館日 Facebook 社群)



圖 6 大溪木藝生態博物館易讀服務  
(圖片來源／中華民國博物館學會官方網站)



圖 7 歷史文物陳列館博物館日宣傳海報  
(圖片來源／中華民國博物館學會官方網站)

主題；又或者像是中央研究院的歷史文物陳列館，本年度推出一系列全年齡導向的 518 系列活動，響應今年博物館日的主題，將原本置於展示櫃中不能輕易接觸的展品，規劃為一連串教育活動的主題，讓不論哪個年齡層的公眾都有機會進一步更親切的認識這些歷史文物；而以「專業合作、社群交流」為經營理念的中華民國博物館學會，今年也與中央研究院的開放博物館攜手合作，透過宣傳及鼓勵學會會員館所將館所特色展覽建置到開放博物館平台上，讓民眾有更便利的管道及更多的機會接觸博物館中的展覽。

不論是 2022 年或是本年度博物館為響應 518 博物館日所規劃的活動，都可以發現博物館方在規劃活動時的重心，除了圍繞在 ICOM 當年度所欲重點討論的議題外，另一個規劃活動時的主要核心思想，皆是源自於各種可以引發公眾興趣的導向，不管是用數位轉型的便民服務、數位創新的展覽方式、或是各種可以讓博物館變得更加無障礙也無年齡限制的教育活動規劃，這些博物館的行動背後都有一個共通的目標，就是致力於拉近博物館與公眾的距離，最初身為知識殿堂、由上而下向公眾單方面傳遞知識的博物館形象已不復存在。

參考資料

- <sup>1</sup> ICOM 國際博物館日專題網站：<https://imd.icom.museum/international-museum-day-2023/the-theme-the-power-of-museums/> (瀏覽日期：2023 年 5 月 12 日)。
- <sup>2</sup> ICOM 博物館定義網站：<https://icom.museum/en/resources/standards-guidelines/museum-definition/> (瀏覽日期：2023 年 5 月 12 日)。
- <sup>3</sup> 文化部「博物之島」網站：<https://museums.moc.gov.tw/> (瀏覽日期：2023 年 5 月 12 日)。
- <sup>4</sup> John H.Falk. & Lynn D.Dierking, 林潔盈、羅欣怡、皮淮音、金靜玉譯，2001。博物館經驗。臺北市：五觀藝術。
- <sup>5</sup> 劉婉珍，2016。博物館觀眾研究。臺北市：三民。

## 從 ICOM 「2023 年國際博物館日互動式地圖」 觀察各地區博物館對數位活動的態度

林易萱／中華民國博物館學會執行秘書

疫情改變了人類習以為常的生活模式，同時也激發了許多前所未見的創造力與行動。這些創造力與行動所帶來的變化也對各地的社會與文化造成了深遠的影響，如同黑人文明博物館館長（塞內加）哈馬迪博庫姆 (Museum of Black Civilizations (Senegal) Hamady Bocoum)<sup>1</sup> 所言：

「COVID 造成許多不可思議的事情，也創造了『社交距離』(social distance) 的概念。它分裂了我們的社會。而在療癒（這種現象）的過程中，我們必須為我們的社會進行『去分裂化』(defragment)，並且創造一個全新的人文關懷（方式）。」

疫情為人類帶來了隔閡。而在後疫情時代裡，人們需要為消除隔閡與歧見做出更大的努力，才能逐漸削弱疫情所帶來的衝擊。身為公共空間的博物館當仁不讓，許多館所在疫情仍舊嚴峻時就推出應對措施，比如推出線上展覽、進行每日一展品挑戰等等，嘗試以舉辦數位活動的方式，滿足人們對社交的需求，為人們帶來心靈慰藉。

### 因疫情而成長的互動式數位地圖

在面對一年一度的博物館盛事「518 國際博物館日」，國際博物館協會 (ICOM) 為了串聯全球館所，自 2019 年開始便推出互動式地圖 (interactive map) 數位登錄活動，鼓勵各地博物館將其在 518 國際博物館日期間舉辦的展覽與活動等等登錄在 wemap 數位平台。這項活動的全球參與

程度因疫情在 2020 年達到新高峰，共有超過 3000 個線上與線下活動登錄到互動式地圖上<sup>2</sup>。

綜觀 2023 年的互動式地圖數位登錄活動，至今為止提報最多活動的地區係屬拉丁美洲，尤其巴西境內的博物館更是貢獻了絕大多數的資訊。而提報數量其次的地區是歐洲，亞洲地區的博物館今年則沒有太踴躍參與這項數位活動。雖然在數位登錄活動推出以來，亞洲博物館的反應相較於其他地區的博物館本來就沒有特別踴躍，但以目前提報數量為 18 的情況來看，已確定在今年創下了歷年來新低紀錄。

### 亞洲博物館：對數位活動興致缺缺還是單純不積極參與互動式地圖活動？

若從疫情期間全球各地博物館的數位活動活躍程度來看，歐美地區的博物館確實相較於亞洲地區的博物館發起了較多令人印象深刻的活動，比如英國約克郡博物館 (Yorkshire Museum) 與蓋蒂美術館 (Getty Museum) 在 twitter 發起 #CuratorBattle、#Getty Museum Challenges 等等，都在全球各地引起網友們的廣大迴響。但撇除這些在社群平台上進行的數位活動，亞洲地區的博物館在近幾年來還是有積極地推出線上展覽、線上典藏資料庫等數位化平台，並非完全不重視博物館數位化的趨勢。



地圖上可見大部分的活動資訊都來自於拉丁美洲地區的博物館。  
(圖片來源／<https://livemap.getwemap.com/dom.html?emmd=22658>)



2023 年巴西地區的博物館貢獻了最多的活動資訊。  
(圖片來源／<https://livemap.getwemap.com/dom.html?emmd=22658>)



疫情期間，人們在「蓋蒂美術館挑戰」中扮演許多名畫裡有趣的角色。  
(圖片來源／<https://www.getty.edu/news/9-favorites-from-the-getty-museumchallenge-selected-by-curators/>)



518 國際博物館日臉書粉絲專頁。

(圖片來源／[https://www.facebook.com/518museumday/?locale=zh\\_TW](https://www.facebook.com/518museumday/?locale=zh_TW))



故宮 720 VR 網站。

(圖片來源／<https://tech2.npm.edu.tw/720vr/index.html>)



中研院數位研究中心「開放博物館」網站。

(圖片來源／<https://openmuseum.tw/>)

就以臺灣來說，國立故宮博物院在多年前就已推出「無牆博物館」計畫，以主題式策展、720° VR 走進故宮、典藏精選、故宮 Open Data 專區、故宮教育頻道、開放 Google 線上瀏覽等等的方式，在線提供民眾博物館的文化資源。而中研院數位文化中心也在 2018 年推出「開放博物館」數位平台，匯集多家博物館、文化機構與民間藏家的珍貴藏品資料，並提供多種策展模組，讓使用者能夠在平台上自行創作展覽。

事實上，亞洲地區的博物館沒有將太多的活動資訊提報到 ICOM 互動式地圖並不能代表這個地區的博物館沒有為 518 國際博物館日進行數位推廣。像是臺灣各地館所都有為 518 國際博物館日規劃活動、展覽，甚至是提供民眾免費參觀的優惠。而文化部與中華民國博物館學會也有為專門的臉書粉絲專頁為此國際性活動進行宣傳。

從上述種種情況來說，或許無法因為亞洲地區的博物館較不積極參與 ICOM 互動式地圖就一言蔽之地為其貼上對數位活動興趣缺乏的標籤。這個推廣平台還是有可能因為其他因素而不受亞洲地區的博物館歡迎，像是其複雜的提報方式、不友善的介面語言等等都可能影響亞洲地區博物館的活動參與程度。但如果能夠從這項 ICOM 發起的數位活動參與程度來以小見大，反思自身推動數位活動的有效性，以期在未來創造出引領全球風潮的數位活動，讓更多人認識亞洲地區的文化，何嘗也不是件好事？

注釋

<sup>1</sup> UNESCO, 2020. UNESCO Report on museums around the world in the face of COVID-19. p.11. Retrieved May 14, 2023 from <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000373530>

<sup>2</sup> ICOM IMD, 2021. IMD 2021 interactive map: time to announce your events! Retrieved May 13, 2023 from <https://imd.icom.museum/interactive-map-time-to-announce-your-events/>

## 永續思潮下的博物館展示

黃冠龍／中華民國博物館學會執行秘書

### 博物館的永續性

博物館於「永續發展」理念中所扮演之角色，從起初的知識理念傳遞到後來的執行實踐，實際發揮博物館之「展示」與「教育」功能。近年隨著永續發展目標（Sustainable Development Goals，以下簡稱 SDGs）訂定時程將屆，全球博物館更積極推動永續理念於博物館營運、員工教育訓練、展示規劃、典藏保存等項目。

回顧 1987 年，聯合國公告《我們共同的未來》（Our Common Future）報告提出「永續發展」概念，為博物館經營帶來新的課題與挑戰，歐美博物館社群陸續展開一連串的倡議、調查，以及相關的政策研議。其中，以 ICOM〈International Council of Museums，以下簡稱 ICOM〉將 1992 年國際博物館日（International Museum Day）的主題，訂為「博物館與環境」（Museums and the Environment），首度賦予博物館日主題，具有相當程度之代表意義。2015 年主題為「博物館與社會永續發展」（Museums for a Sustainable Society），更明確將「永續」一詞列為標題，呼籲博物館發揮社會影響力，透過展示及教育活動，喚起民眾減少浪費、創造更多的合作，並尊重生態觀點善用地球資源；今（2023）年國際博物館日的主題為「博物館、永續性與健康福祉」（Museums, Sustainability and Wellbeing）<sup>1</sup> 再次點明將「永續」視為博物館發展主流之思維與議題，凸顯此議題之重要性。今年各博物館響應博物館日情況，除了大部分都提供免費入館優惠外，許多館所配合今年主題規劃辦理講座、教育活動，

其中活動有呼應主題「永續性」議題的館舍有國立故宮博物院（含南院）、國立臺灣博物館、國立臺灣美術館等（如圖 1 至圖 3），國外博物館如奧塞美術館（Musée d'Orsay）則配合第 19 屆「歐洲博物館之夜」（Nuit européenne des musées）進行夜間開館，並展覽辦理相關講座、工作坊活動（圖 4）。

2019 年在 ICOM 京都年會上<sup>2</sup>，大會通過五項草案決議中之第一項：「有關永續發展與執行聯合國 2030 年永續發展議程」與第五項：「博物館、社會與永續發展」皆與永續發展議題有關，另外大會針對 WGS<sup>3</sup> 報告所做回應包含以下內容：「……贊同 ICOM 永續發展工作小組的緊急呼籲，要求博物館通過重新思考和重塑其價值觀、使命和策略來做出回應……重新思考我們的展示製作流程」。永續理念已受到全球博物館社群之重視並取得共識，將其視為首要發展與執行目標。博物館社群為達成 SDGs 核心目標、實踐永續理念，開始逐步檢視整體營運及博物館功能運作上之策略，博物館之「展示」成為館方嘗試著手之領域。

### 可持續的博物館展示

博物館之展示被全球博物館視為落實永續理念之敲門磚，多個博物館皆已進行展示設計導入永續性之策略，且有著相當不錯的成果。國內、外博物館如英國設計博物館（Design Museum）、國立臺灣博物館為求展示之永續性、可持續性（如圖 5、圖 6），皆透過展示規劃與設計流程、設計手法進而落實永續理念。2020 年



圖 1 「幸福共好」活動海報  
（圖片來源／國立故宮博物院官網）



圖 2 「Let's Go Green 一起綠動—博物館日暨館慶系列活動」海報  
（圖片來源／國立臺灣博物館官網）



圖 3 「Keep Going—藝術永續」系列活動  
（圖片來源／國立臺灣美術館臉書）



圖 4 「歐洲博物館之夜」海報  
（圖片來源／法國文化部官網）

於 Tiqets<sup>4</sup> 平台舉辦之線上研討會，彙整出「10 個用於現今博物館與景點之永續性提示」（10 Sustainability Tips To Use at Your Museum or Attraction Today），該會議討論、分享博物館和名勝景點現正採取哪些方法步驟，這些措施如何轉化為常見的最佳永續性實踐。其獲得首個永續性提示（tips）為：盡可能回收展示構件素材，由於每製作一檔展示、執行新的展示設計，展示空間所使用的材料會頻繁的替換、耗損。對於展示構件元素的減少、再利用和回收再生是博物館降低展示廢棄物最有貢獻之方法。

英國 V&A<sup>5</sup>〈Victoria and Albert Museum〉針對博物館設計、活動與展示制定且實施全面的永續發展指南，使館方人員能作出對環境和社會永續性的決策。對於材料方面，博物館正關注再利用、有效利用資源最大化，藉由館內展示物資的重複使用或外界給予的捐贈，持續減少和重複使用展示材料。英國泰德現代美術館<sup>6</sup>（Tate Modern）為求提高效率並符合永續性，重複使用為展示製作的台座和牆面、減少餐飲和零售空間中塑料的使用，並對於回收利用有著極大的重視。

由於無論任何博物館實體之展示類型：常設展、特展、巡迴展與微型展皆使用不同規模之資源製作並有展覽期限限制，在各館物關注從展示設計、材料選用到展示流程是否符合永續性同時，另一方面亦探討除了實體展示外，更能持續、延長並擴大展示效益的展示形式理想當屬「線上展覽」。早年博物館「線上展覽」主要係以網站形式呈現，對於觀眾而言可能因觀展習慣、

非必要性需求與技術限制，使用及回饋皆不盡理想。近年因數位科技技術發展成熟，博物館之科技應用〈環景 720、虛擬實境 VR 等〉案例增加，加上新型冠狀病毒疫情襲捲全球，影響、改變觀眾參觀博物館之行為模式與習慣；如今「線上展覽」儼然成為博物館展示必要之條件，而作為博物館線上資源，中華民國博物館學會長期配合中研院數位文化中心的「開放博物館」平台計畫，每年於國際博物館日彙整、提供國內各館之線上展覽資源，今年蒐集 30 間館所共 35 個線上展覽。相信隨著科技發展日新月異、觀眾接受訊息的多元性，博物館實則能以虛擬、線上的媒介破除實體展示之時間限制，藉由虛擬世界發揮博物館展示可持續性效益的「永續」新紀元。



圖 5 設計博物館於 2010 年舉辦之《永續未來\* 展示》特展（Sustainable Futures\* Exhibition），展示設計以輕巧、加工便利之木料角材為主要材料，並設計成木格架形式作為展示構件，大幅度降低資材浪費及施工所耗費之成本。（圖片來源／Behance 官網）



圖 6 國立臺灣博物館於 2012 年舉辦《遇見大未來：地球環境變遷》特展，展示設計捨棄大型木作以單元展示構件設計製作，易於組裝拆卸；所使用之木料未經額外塗裝加工，維持原木表面材質，減少加工成本、易於回收。（圖片來源／國立臺灣博物館）

注釋

<sup>1</sup> 文化部「博物之島」2023 年國際博物館日—博物館、永續性與健康福祉 518 國際博物館日系列報導。檢自：<https://museums.moc.gov.tw/MuseumDay/NewsDetail?year=2023&newsId=96d47b07-f463-4980-a901-64f26b8dc06f>（瀏覽日期：2023 年 6 月 26 日）。

<sup>2</sup> International Council of Museums and ICOM Kyoto 2019 Organising Committee, 2020. ICOM Kyoto 2019 report. Retrieved June 18, 2023 from [https://icom.museum/wp-content/uploads/2020/03/EN\\_ICOM2019\\_FinalReport\\_200318\\_website.pdf](https://icom.museum/wp-content/uploads/2020/03/EN_ICOM2019_FinalReport_200318_website.pdf)

<sup>3</sup> ICOM 於 2018 年成立「永續發展工作小組」（Working Group on Sustainability）來推動博物館永續發展研究和全球倡議（SDGs 和《巴黎協定》），以及建立標準的績效標的，且關鍵是期許更廣泛的全球決策和合作。

<sup>4</sup> Tiqets, 2020. Sustainability e-book: 10 Tips to Use Today at Your Museum or Attraction. Retrieved June 18, 2023 from <https://www.tiqets.com/venues/resources-sustainability-ebook/>

<sup>5</sup> Victoria and Albert Museum, 2021. Sustainability Plan. Retrieved June 18, 2023 from <https://www.vam.ac.uk/info/sustainability>

<sup>6</sup> Elizabeth Fullerton, 2020. England's Tate Museum Network Declared a Climate Emergency. What Are the Benefits—and the Costs—of Sustainability? Retrieved June 18, 2023 from <https://www.artnews.com/art-news/news/tate-climate-emergency-sustainability-costs-1202679505/>

## 喜新喜舊： 文化資產保存再利用開啟博物館永續的多重宇宙

陳貞融／中華民國博物館學會執行秘書

博物館與文化資產看似兩個獨立的命題，各自有發展脈絡與專業，一般而言博物館被視為一個機構，專業類型廣泛，各自依其細分蒐藏、研究內容確定位。而文化資產則被視為具有歷史、藝術、科學等文化價值，並經指定或登錄之下是被視為一項身份識別，在過去這兩者最容易讓人聯想的共通印象，大抵是同屬於舊時光的吉光片羽，珍貴卻又遙不可及。若博物館的載體（建築）具備法定文化資產身份，兩者交集將激盪出更豐富的層次，讓原初被視為容納文物的「容器」（建物），得以將建築本體與修復歷程注入其中，與今日參與空間的使用者進行互動，重新思考博物館將「空間」轉化為「場域」的多元發展。

在 2022 年 ICOM 布拉格大會為博物館落下新定義<sup>1</sup>，指出「博物館是一個為社會服務、非營利的常設性機構，對人類有形和無形遺產從事研究、收藏、保存、闡釋與展示。博物館向公眾開放、具易近性與包容性，促進多樣性和永續性。博物館以倫理、專業和社群參與的方式運作和交流，為教育、娛樂、反思和知識共享提供各種體驗。」以具體文字綜整了諸多博物館界進行的方向，更也積極宣示博物館在新世紀中所扮演的角色。因此，當博物館建築本體具備文資身份，也意味著建築本身儼然已成為館藏體積最大的展品，即使它無法被入庫典藏，仍無損它於展示、研究與推廣層面的重要性。在百花齊放的博物館名錄中，多數屬於文資建築再利用的館舍，均樂於向世人分享它的前世今生，更甚而將文化資產推廣主題融入教育推廣，使原先附加於單位載體上的身份標誌，更有機會納入整體教育推廣的內涵之中。

過去即許多擁有這層身份的博物館，將這份獨特資源納入展覽現場與教育推廣內容，在此處觀眾除能輕易地從建築外觀與空間欣賞修復成果外，也可透過「現地保存」展示微型展呈現修復過程的精采片段，或以「古蹟修復展」專題方式將「如何永續建築生命」細節，包括材料、工法、裝飾藝術……等完整呈現，進一步連結到教育推廣，既有的文資優勢讓觀眾無論在參與導覽、教育活動、填寫學習單、體驗 DIY 等任何時刻，都能在具體化物件與有意識觀察過程加深對主題的理解程度。

今年 518 國際博物館日以「博物館、永續性與健康福祉」（Museums, Sustainability and Wellbeing）為主題，聚焦於全球的健康與福祉（Global Health and Wellbeing）、氣候行動（Climate Action）與陸域生態（Life on Land）三大項目，呼應隨著對地球資源耗竭速度的焦慮與環境保護意識的提高，全球博物館開始藉由各自專業角度傳達理念，持續探討各種執行的可行性。

文化資產保存與再利用一直以來都是能讓建築生命得以永續的方式之一，曾經的使命結束，藉由傳統工法與科技運用合作賦予空間新生，在這個新生的場域裡，我們不僅有機會親眼看見過去所遺留的證據；也能在這裡創造進入未來的道路。

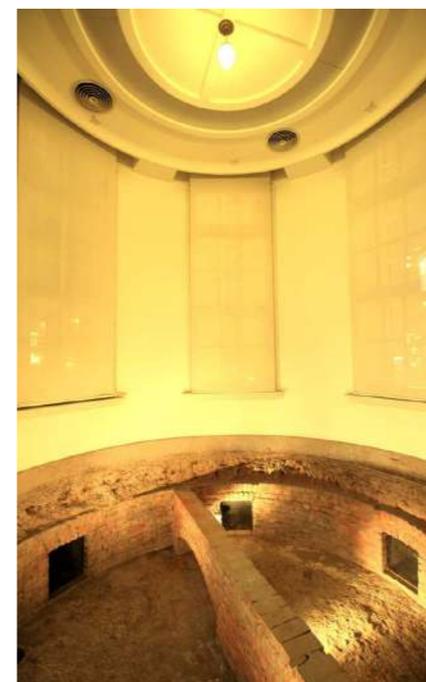
依循今年主題，全臺各地博物館所紛紛響應推出結合文化資產永續精神的各項活動，例如：座落於府城臺南的國立臺灣文學館（以下簡稱臺文館）與位於臺北的國立臺灣博物館（以下簡稱臺博館），在適逢 518 博物館日之際一南一北相互呼應。



臺博館鐵道部園區「古蹟修復室」  
（圖片來源／臺博館環景 720 線上展）



臺博館南門館「南門工場生命史與修復始末」  
（圖片來源／臺博館環景 720 線上展）



臺文館古蹟現地展示  
（圖片來源／臺文館 <https://reurl.cc/XL78vM>）



臺文館「自遊字在一集合吧！府城時空旅人」活動主視覺  
（圖片來源／臺文館）



臺博館「小匠師／大職人」教育活動  
(圖片來源 / 臺博館)



臺博館「小匠師／大職人」教育活動  
(圖片來源 / 臺博館)

臺灣文學館建築前身為日本時期臺南州廳，是一棟擁有百年歷史的國定古蹟，場域內文資內涵豐富，此次推出「集合吧！府城時空旅人」活動，則帶領觀眾跨出展館，將人文關注延伸至鄰近的文學場景，在走訪臺南文化歷史景點之際，重新讓讀者與文學家共感同一塊土地的感動。另一端在北部的臺博館則以鐵道部園區為主，推出「小匠師大職人」活動，以園區廳舍內的立體灰泥飾為觀察重點，藉由了解裝飾意涵、修復過程再搭配手作活動，體驗傳統匠師的「職人精神」。除了大型博物館外，地方型博物館則透過更細緻的區域串聯結合在地能量，同樣能在館所定位下納入文化資產基底，透過活動喚起觀眾關注；亦可以渲染至週遭環境場域產生更深刻的「文化永續」認同。

除此之外，國際間對於博物館空間與文化資產間的關係一直以來都十分緊密，它可以是大範圍的工業遺址 (Industrial heritage) 保存再利用，當然也可以是單點建築的呈現，再利用所設定的主題與建築本體的連結強度也有更多發揮空間。例如：位於荷蘭阿姆斯特丹 (Amsterdam) 的永續時尚博物館 (Fashion For Good)<sup>2</sup>，即是全球首座以時尚結合永續倡議而生的博物館，從提供觀眾了解日常衣著生產來源，到發現創新思維與形塑時尚未來的關聯，以及宣導透過行動培養支持永續的消費行為與衣著習慣。博物館的核心理念—永續，不僅呈現在展覽主題與工作坊課程上，同時也觸及至建築空間的選擇，館址選擇熱鬧商圈中一棟具有百年歷史的紅磚建築，在充滿傳統歐式風情裡對映出與時尚產業的反差。佈展物件也多選擇以租賃或能循環再利用物件作為素材，甚至在照明部分也在適合的

區域儘量引進自然採光以減少電力耗能，不同的案例，展現出不同的文資保存再利用的實務經驗，創新與永續；前衛與傳統在這裡呈現協調的美感。

量身訂製創造全新建築，對於像博物館這樣需要各項嚴格條件的機構來說，或許要比選擇文化資產再利用來得容易許多，但隨著文化資產保存修復技術的與時俱進，已能克服許多原先窒礙難行的部分，在全球呼籲「永續」的同時，再對應到博物館新定義「對人類有形和無形遺產從事研究、收藏、保存、闡釋與展示」博物館結合文化資產保存再利用，應是回應前述定義最直接的方式之一。文資建築再利用雖然不是博物館的空間唯一樣貌，但卻能直接回應當代對於環境議題與博物館責任的期待，當博物館建築本體即為展品，更實踐了博物館向公眾開放、具易近性的承諾。在新定義拍板定案後的第一個 518 博物館日，對於博物館空間與文化資產間的關係有著更深刻體悟，喜新之餘也能同樣喜舊，讓我們在博物館空間順著歷史的紋理，在邁向永續目標之際無論在研究、收藏、展示、教育等各方面，同時開啟更多重的可能性。

注釋

<sup>1</sup> 【博物之島新訊】博物館新定義結果出爐：走向未來的起點。  
檢自：<http://www.cam.org.tw/2022-news22/> (瀏覽日期：2023年6月18日)。

<sup>2</sup> 展覽也能很fashion：阿姆斯特丹 Fashion For Good 永續時尚體驗博物館。  
檢自：<https://reurl.cc/mlErml> (瀏覽日期：2023年6月18日)。

the  
**NEWSLETTER**  
of CHINESE ASSOCIATION of MUSEUMS

創會理事長	秦孝儀
理事長	洪世佑
副理事長	陳國寧 賴維鈞
常務理事	王長華 辛治寧 吳淑英 賴瑛瑛
理事	如 常 余佩瑾 李莎莉 林秋芳
	洪世芳 陳春蘭 陳訓祥 陳碧琳
	曾信傑 劉惠媛 劉德祥 賴素鈴
	謝佩霓 羅欣怡
常務監事	蕭淑貞
監事	何金樑 李秀鳳 岩素芬 林威城
	徐天福 焦傳金
秘書長	黃星達
執行秘書	林易萱 鄒元元 黃冠龍 陳貞融
發行人	洪世佑
總編輯	黃星達
編輯	潘欣怡
指導單位	文化部
發行	中華民國博物館學會
地址	100 臺北市中正區館前路 71 號 5 樓
電話	(02)23822699 ext. 5354
電子信	camnewsletter.edit@gmail.com
網站	www.cam.org.tw
臉書	facebook.com/camorgtw
設計排版	叁拾設計
印刷	飛燕印刷有限公司